



بنك القاهرة عمان
CairoAmmanBank

التاريخ: 2010/4/25

الإشارة: د.م/ 361

Q.R - CABK - 26/4/2010 (3)

السادة بورصة عمان المحترمين
عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد،،،

الموضوع: القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة كما في 31 آذار 2010

استنادا لإحكام المادة (15/ب) من تعليمات إدارج الأوراق المالية في بورصة عمان، نرفق لكم طيه نسخة عن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك كما في 31 آذار 2010 مع تقرير مدققي الحسابات حولها.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

نزار محمد
رئيس الإدارة المالية
ن.د.

بورصة عمان
الإدارة العامة والإدارية
العمان
٢٦ نيسان ٢٠١٠
أ.ع.ع.
رئيس الإدارة المالية
ن.د.
أ.ع.ع.
أ.ع.ع.

بنك القاهرة عمان

شركة مساهمة عامة محدودة

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠١٠

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
إلى مجلس إدارة بنك القاهرة عمان
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك القاهرة عمان (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترغ انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

فقرة ايضاحية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بموجب تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولاغراض الإدارة ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

إيرانيست ويرانغ / الأردن
بشهر إيرانيست ويرانغ
ترخيص رقم ٥٩٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

۲۱ نيسان ۲۰۱۰

بنك القاهرة عمان
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣١ آذار ٢٠١٠

٣١ كانون الاول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	ايضاحات	الموجودات
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)		
٣١٠.٤٤٢.٨٦٠	٢١١.٣٨٦.٠٢	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٥٠.٧٧٨.٤٣٠	١٥٥.٨٦٨.٥٧٨	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٠.٥٢٤.٦٥٠	٦٧.٣٤٧.٧٥٠		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٦١.٢٤٣	٣٢٢.٦٥٩		موجودات مالية للمتاجرة
٧٢٩.٨٠٠.٢٤٣	٧٦٥.٠٨٢.٦٠٨	٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٩٩.٦٣٦.٠٠٧	٩٤.١٨١.٠٩٥	٧	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٠٥.٤٩١.٠٣	٣٨٣.٠٥٥.٧٠		موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٣٣.٨٢٨.١٤٥	٣٥.٦٤٣.٥٥٢		ممتلكات ومعدات
٤٢٢٧.٢٩٥	٤.١٤٢.٢٤٧		موجودات غير ملموسة
٣١.٩٢٣.٩٩٦	٣٥.٩٥١.٢٨٢		موجودات أخرى
<u>١.٧٤٦.٩١٣.٩٧٢</u>	<u>١.٧٥٣.٠٠٥.٩٤٣</u>		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

المطلوبات -

١٦٧.٠٥٦.٩٥٣	١٠٠.٧٦٥.٤٠٨		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١.٢٥٩.٩١٩.٤٤٠	١.٢٩٧.٩٠٥.٣٣٥	٨	ودائع عملاء
٣٩.٤٤٥.١٣٩	٤٦.٤١٦.٤٩٣		تأمينات نقدية
٣٨.١٨٥.٥٦٨	٥٩.٤٧١.٢١٨		أموال مقترضة
٩.٨٠٩.٥٠٩	٩.٩٩٦.٩٦٥		مخصصات متنوعة
١٨.٤٤٢.٥٢٨	١٤.٢١٣.٨٣٩	٩	مخصص ضريبة الدخل
٧.٨٧٧.٨٣٨	٨.٠٤٠.٣٢٥		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٩.١٢٦.٤١٨	٣٩.٦٩٥.٤٦٣		مطلوبات أخرى
<u>١.٥٦٩.٨٦٣.٣٩٣</u>	<u>١.٥٧٦.٥٠٥.٠٤٦</u>		مجموع المطلوبات

حقوق الملكية -

٨٨.٠٠٠.٠٠٠	٨٨.٠٠٠.٠٠٠		رأس المال المكتتب به والمدفوع
٢٧.٥٣٢.٦٧١	٢٧.٥٣٢.٦٧١	١٧	احتياطي قانوني
١.٣٢١.٦١٣	١.٣٢١.٦١٣		احتياطي اختياري
٧.٧٦٧.٩٣٢	٨.٠١٧.٩٣٢		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٢١.٩٧٦.٣٠٥	٢٣.٢٠٦.١٨٧		التغير المتراكم في القيمة العادلة
٣٠.٤٥٢.٠٥٨	٢١.٦٥٢.٠٥٨		أرباح مدورة
-	٦.٧٧٠.٤٣٦		الربح للفترة بعد الضريبة
<u>١٧٧.٠٥٠.٥٧٩</u>	<u>١٧٦.٥٠٠.٨٩٧</u>		مجموع حقوق الملكية
<u>١.٧٤٦.٩١٣.٩٧٢</u>	<u>١.٧٥٣.٠٠٥.٩٤٣</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٧ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان
قائمة الدخل المرحلية الموحدة
للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ (غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	ايضاحات
دينار	دينار	
٢٢١٥٥٨٨٦	٢٥٣٢٢٣٥٤	الفوائد الدائنة
٩٦٥٧٥١٦	٧٩١٤٠٩٦	الفوائد المدينة
١٢٤٩٨٣٧٠	١٧٤٠٨٢٥٨	صافي ايرادات الفوائد
٣٤٦٨٧٠١	٤٩٢٧٧٣١	صافي ايرادات العمولات
١٥٩٦٧٠٧١	٢٢٣٣٥٩٨٩	صافي ايرادات الفوائد والعمولات
٧٣٥٣٣٣	٦١٤٠٤٨	ارباح عملات اجنبية
(٨٦٧١)	١٩٤٣٥	ارباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
١٩٥٦٨١٢	٥٢٢٩٦٩	ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٩٨٩٣١٨	١٩٨٣٣٥٢	ايرادات اخرى
١٩٦٣٩٨٦٣	٢٥٤٧٥٧٩٣	اجمالي الدخل
٦٨٠٩١٧٥	٧٢٢٢٨٥٦	نفقات الموظفين
١٤٩٠٧٩٥	١٦٧٠٦٣٣	استهلاكات واطفاءات
٣٧١١٧٥٢	٤١٩٥٠٩	مصاريف اخرى
٥٩٦٣٣	١٠٨٤٩٥	مخصص تدنى التسهيلات الائتمانية المباشرة
٤٥٣٧٦٦	٨٣٧٧٥٠	مخصصات متنوعة
١٢٥٢٥١٢١	١٥٢٥٩٢٤٣	اجمالي المصروفات
٧١١٤٧٤٢	١٠٢١٦٥٥٠	الربح للفترة قبل الضريبة
١٩٣٦٦٠٠	٣١٩٦١١٤	٩ ضريبة الدخل
٥١٧٨١٤٢	٧٠٢٠٤٣٦	الربح للفترة
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/٠٥٩	٠/٠٨٠	١٠ الحصة الاساسية و المخفضة للسهم من ربح الفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٧ جزءا من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ (غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٥١٧٨١٤٢	٧٠٢٠٤٣٦	الربح للفترة
		بضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة
		التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة
		للبيع، بالصافي
٣٢١٨٥٤٧	١٢٢٩٨٨٢	مجموع بنود الدخل الشامل الاخرى للفترة بعد الضريبة
٣٢١٨٥٤٧	١٢٢٩٨٨٢	
٨٣٩٦٦٨٩	٨٢٥٠٣١٨	مجموع الدخل الشامل للفترة

بنك القاهرة عمان
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
للتلثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ (غير مدققة)

اجمالي حقوق الملكية	الاحتياطات						رأس المال المكتتب به والمدفوع
	دينار	الربح للفترة	الأرباح المدورة	التغير المتراكم بالقيمة العادلة	مخاطر مصرفية	اختباري	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٧٧,٥٠٠,٥٧٩	-	-	٣٠,٥٢٠,٥٥٨	٢١,٩٧٦,٣٠٥	٧,٧٦٧,٩٣٢	١,٣٢١,٦١٣	٨٨,٠٠٠,٠٠٠
٨,٢٥٠,٣١٨	٧,٢٠٢,٤٣٦	-	-	١,٢٢٩,٨٨٢	-	-	-
(٨,٨٠٠,٠٠٠)	(٨,٨٠٠,٠٠٠)	-	(٨,٨٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-
-	(٢٥٠,٠٠٠)	-	-	-	٢٥٠,٠٠٠	-	-
١٧٦,٩٠٠,٨٩٧	٦,٧٧٠,٤٣٦	٦,٧٧٠,٤٣٦	٢١,٦٥٢,٠٥٨	٢٣,٢٠٦,١٨٧	٨,٠١٧,٩٣٢	١,٣٢١,٦١٣	٨٨,٠٠٠,٠٠٠
١٥١,٥٠٠,٩٢٤	-	-	٢١,٧١٣,٤١٢	١٧,٩٧٥,٦٨٨	٦,٢٣٧,٩٣٢	١,٣٢١,٦١٣	٨٠,٠٠٠,٠٠٠
٨,٣٩٦,٦٨٩	٥,١٧٨,١٤٢	-	-	٣,٢١٨,٥٤٧	-	-	-
-	(١٠٠,٠٠٠)	-	-	-	١٠٠,٠٠٠	-	-
١٥٩,٨٩٧,٦١٣	٥,٠٧٨,١٤٢	٥,٠٧٨,١٤٢	٢١,٧١٣,٤١٢	٢١,٩٩٤,٢٣٥	٦,٤٣٧,٩٣٢	١,٣٢١,٦١٣	٨٠,٠٠٠,٠٠٠

٣١ آذار ٢٠٠٩ -

الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠٠٩	الاحتياطات						الرصيد في ٣١ آذار ٢٠١٠
	دينار	الربح للفترة	الأرباح المدورة	التغير المتراكم بالقيمة العادلة	مخاطر مصرفية	اختباري	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٨٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	٢١,٧١٣,٤١٢	١٧,٩٧٥,٦٨٨	٦,٢٣٧,٩٣٢	١,٣٢١,٦١٣	٨٠,٠٠٠,٠٠٠
-	٥,١٧٨,١٤٢	-	-	٣,٢١٨,٥٤٧	-	-	-
-	(١٠٠,٠٠٠)	-	-	-	١٠٠,٠٠٠	-	-
٨٠,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٧٨,١٤٢	٥,٠٧٨,١٤٢	٢١,٧١٣,٤١٢	٢١,٩٩٤,٢٣٥	٦,٤٣٧,٩٣٢	١,٣٢١,٦١٣	٨٠,٠٠٠,٠٠٠

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٧ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
لثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ (غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	ايضاحات
دينار	دينار	
٧١١٤٧٤٢	١٠٢١٦٥٥٠	الانشطة التشغيلية
		الربح للفترة قبل الضريبة
		تعديلات لبند غير نقدية:
١٤٩٠٧٩٥	١٦٧٠٦٣٣	استهلاكات واطفاءات
٥٩٦٣٣	١٠٨٤٩٥	مخصص تدنى التسهيلات الائتمانية
٤٥٣٧٦٦	٨٣٧٧٥٠	مخصصات متنوعة اخرى
(١٨١٧٥٦)	(١٠٦٧٦٨)	ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
١٠٩٥٥	(١٠٦٥٩)	(ارباح) خسائر موجودات مالية متاجرة غير متحققة
١٦٠٦٢٠٩	-	خسائر تدنى موجودات مالية متوفرة للبيع
(٣١)	(٥٥٥٥٢)	ارباح بيع ممتلكات ومعدات
(١٠٩٢١)	(٨٥٧٠١٦)	ارباح بيع موجودات الت ملكيتها للبنك وفاء لديون
٣٠٩٥٥	-	خسائر تدنى موجودات الت ملكيتها للبنك وفاء لديون
(٦١٥٥٢٢)	(٤٨٩٦٦١)	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٨٩٥٧٩٦٥	١٢٣٦٣٤٧٢	التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية قبل
		التغير في الموجودات والمطلوبات
		النقص (الزيادة) في الابداعات لدى بنوك ومؤسسات
(٥٩٨٠٠٠٠٠)	١٣١٧٦٩٠٠	مصرفيه
(٩٣٥٨٧٣٤)	(٣٦٣٩٠٨٦٠)	الزيادة في التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٣٦٨١	(٥٠٧٥٧)	(الزيادة) النقص في موجودات مالية للمتاجرة
١٢٩٦٦٩	(٣١٧٠٢٧٠)	(الزيادة) النقص في الموجودات الاخرى
٧١٥٥٠٠٠٠	٢٥٤١٠٠٠	الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (التي
١٢٦٦٥٣١٤	٣٧٩٨٥٨٩٥	تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة اشهر)
٧١٦٤٠٩٥	٦٩٧١٣٥٤	الزيادة في ودائع العملاء
٥٢٦٤٨٢	١٧٦٩٠٤٥	الزيادة في التامينات النقدية
(٢٧٦٤٠٧)	(٦٥٠٢٩٤)	الزيادة في المطلوبات الاخرى
		مخصصات متنوعة مدفوعة
٣١٥٧٢٠٦٥	٣٤٥٤٥٤٨٥	صافي التدفق النقدي من الانشطة التشغيلية قبل
(٩١٨٣١٨٢)	(٧٤٢٤٨٠٣)	ضريبة الدخل
٢٢٣٨٨٨٨٣	٢٧١٢٠٦٨٢	ضريبة الدخل المدفوعة
		صافي التدفق النقدي من الانشطة التشغيلية
		الانشطة الاستثمارية
(٣٩١٧٩٥٨٥)	(٣٦٩٣٣٣٢)	(شراء) موجودات مالية متوفره للبيع
٩١٥٣٤٤٤١	١٠٦٤٧٣٨١	بيع موجودات مالية متوفره للبيع
-	(٨٢٢٦٥٠٥٠)	(شراء) موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
-	٤٧٠٠٨٨٣	استحقاق موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(٦٣٠٨٠٦)	(٣٢٠٣٣١٦)	(شراء) ممتلكات ومعدات
-	١٢٤٣٤	بيع ممتلكات ومعدات
(٤٣٣١٤٨)	(٤٧٦٥٥٨)	(شراء) موجودات غير ملموسة
٥١٢٩٠٩٠٢	(٧٤٢٧٧٨٥٨)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من
		الانشطة الاستثمارية
		الانشطة التمويلية
٦٦٩٤٠	٢١٢٨٥٦٥٠	مبالغ مقترضة
٦٦٩٤٠	٢١٢٨٥٦٥٠	صافي التدفق النقدي من الانشطة التمويلية
٧٣٧٤٦٧٢٥	(٢٥٨٧١٥٢٦)	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٦١٥٥٢٢	٤٨٩٦٦١	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٣٤٩٧٣٠٣٧٤	٢٩٩٥٣٣٣٣٧	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٤٢٤٠٩٢٦٢١	٢٧٤١٥١٧٧٢	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

بنك القاهرة عمان
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠

١- عام

تأسس بنك القاهرة عمان خلال عام ١٩٦٠ وتم تسجيله كشركة مساهمة عامة اردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية بموجب القانون والأصول الصادرة عن وزارة العدلية وتم توفيق اوضاعه وفقا لقانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه الرئيسي بمدينة عمان وفروعه داخل المملكة وعددها ٦٣ وخارجها في فلسطين وعددها ١٨ ومن خلال الشركات التابعة له .

إن أسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢١ نيسان ٢٠١٠.

٢- أسس إعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية).

ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .

يتم اعداد القوائم المالية وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية للمتاجرة والاستثمارات المالية المتوفرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩. كما أن نتائج الأعمال للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٠.

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩.

٣- أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:

- الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية- الأردن، والتي تأسست عام ١٩٩٢ وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠.٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ آذار ٢٠١٠. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية وإدارة الإستثمارات.

- الشركة الوطنية للأوراق المالية المساهمة الخصوصية المحدودة - فلسطين، والتي تأسست عام ١٩٩٥، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ١٥٠.٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ آذار ٢٠١٠. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية.

- شركة القاهرة- جزر مارشال، والتي تأسست عام ١٩٩٩، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ آذار ٢٠١٠. تقوم الشركة بأعمال الاستثمارات المالية. اتخذت ادارة البنك قراراً بتصفية شركة القاهرة جزرالمارشال ويسعى البنك الى استكمال الاجراءات القانونية لتصفية الشركة.

- لم يتم توحيد القوائم المالية لشركة القاهرة للاستثمارات العقارية محدودة المسؤولية وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ وذلك بسبب أنه تم بتاريخ ٣١ تموز ٢٠٠٢ نقل موجودات ومطلوبات الشركة إلى البنك، ويسعى البنك إلى استكمال الإجراءات القانونية لتصفية الشركة.

يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

٤- نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ٧٩٣٠٤٠٤٥٨ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ مقابل ٧٩٩٠٥٤٠٧٦ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩.

بلغت الارصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي مبلغ ٧٠٩٠٠٠٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩.

٥- أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٣٧٠٣٧٨ دينار اردني كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ مقابل ٦٥٤٦٣٠٤ دينار اردني كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩.

٦- تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٦٩٥٩٩٩٨	٧٩٦١٦٤٧	الأفراد (التجزئة)
٣٢٦٠٠٢٢٠٠	٣٤٨٠٠٥٩٩٩	حسابات جارية مدينة
٩٦٤٩٩٦٧٠	٩٧٤٦١٢٤	قروض وكمبيالات *
٧٥٤٦٢٦١	٩٤١٠٦٦٠	بطاقات الائتمان
١٠٢٥٥٨٤٨٤	١٠٦١٧٦٤٢٥	أخرى
		القروض العقارية
		الشركات
		الشركات الكبرى:
٥٣٨٢٦٨٤٧	٥٨٦٤٠٩٦١	حسابات جارية مدينة
١٤٣٢٠٨١٩٦	١٤٠٦٤٦٠١	قروض وكمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة:
١٦٣٩٩٠٧٤	١٨٢٦٨٣٦٢	حسابات جارية مدينة
٢٤٨٠١٧٠٨	٢٧٩٦٨٣٠٥	قروض وكمبيالات *
٩٣٨٥٤٠٣٧	٩٤٨٤٨١٧٤	الحكومة والقطاع العام
٧٨٤٥٤٦٤٧٥	٨٢١٠٩١٢٥٨	المجموع
(١٢٠٩٦٨١٦)	(١٢٢١٢٦٧٢)	ينزل: فوائد معلقة
(٤٢٦٤٩٩١٦)	(٤٣٧٩٥٩٧٨)	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٧٢٩٨٠٠٢٤٣	٧٦٥٠٨٢٦٠٨	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدما البالغة ١٢١٩٨٩٣١ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ مقابل ١٢٥٩٧١٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .

٧- الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية بمبلغ ١٣٦١٨٦٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ مقابل ١٣٦٧٠٤٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩، تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

٨- ودائع عملاء

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣٩٢ر٠٣٨٧٣١	٤٣٢ر١٦٧٣٧٥	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٤٤ر٨٩٠ر٤٦٥	٢٥٣ر٢٣٣ر٣٨٩	ودائع التوفير
٦٢٢ر٩٩٠ر٢٤٤	٦١١ر٨٠٤ر٥٧١	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
١ر٢٥٩ر٩١٩ر٤٤٠	١ر٢٩٧ر٩٠٥ر٣٣٥	

- بلغت ودائع القطاع العام داخل المملكة حوالي ١٦٠ر٢٢٧ر٨٢٣ دينار اردني أي ما نسبته ١٢ر٣٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ مقابل حوالي ١٦٤ر٨٩٥ر٢٣٦ دينار اردني أي ما نسبته ١٣ر٠٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.
- بلغت الودائع التي لا تتقاضى فوائد حوالي ٣٣٩ر١٣٢ر٨٠٨ دينار اردني أي ما نسبته ٢٦ر١٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ مقابل حوالي مبلغ ٣٩٩ر٩٧٤ر١٥٠ دينار اردني أي ما نسبته ٣١ر٧٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

٩- ضريبة الدخل

مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢٢ر٥١٣ر٢٩٦	١٨ر٤٤٢ر٥٢٨	رصيد بداية الفترة / السنة
(١٢ر٨٠٤ر٦١٩)	(٧ر٤٢٤ر٨٠٣)	ضريبة الدخل المدفوعة
٨ر٧٣٣ر٨٥١	٣ر١٩٦ر١١٤	ضريبة الدخل المستحقة
١٨ر٤٤٢ر٥٢٨	١٤ر٢١٣ر٨٣٩	رصيد نهاية الفترة / السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٨ر٧٣٣ر٨٥١	٣ر١٩٦ر١١٤	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة/ السنة

- تم اجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠٠٨ لفروع البنك في الاردن ولم يتم مراجعة حسابات عام ٢٠٠٩ لغاية تاريخ اعداد القوائم المالية.
- تم اجراء تسوية نهائية لفروع البنك في فلسطين حتى نهاية عام ٢٠٠٧ ولم يتم مراجعة حسابات عامي ٢٠٠٨ و٢٠٠٩ لغاية تاريخ اعداد القوائم المالية.
- تم اجراء تسوية نهائية للشركة الوطنية للخدمات المالية حتى نهاية العام ٢٠٠٨ باستثناء عام ١٩٩٦ حيث تم تمييز القرار ولم يتم مراجعة حسابات عام ٢٠٠٩ لغاية تاريخ اعداد القوائم المالية.

- تم اجراء تسوية نهائية للشركة الوطنية للاوراق المالية (فلسطين) حتى نهاية العام ٢٠٠٨ ولم يتم مراجعة حسابات عام ٢٠٠٩ لغاية تاريخ اعداد القوائم المالية.
 - لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات شركة القاهرة العقارية للأعوام ١٩٩٧ - ٢٠٠٩.
 - لا يوجد أية ضرائب مستحقة على شركة القاهرة عمان - مارشال كما في ٣١ آذار ٢٠١٠.
 - في رأي إدارة البنك أن مخصصات الضريبة كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ كافية لمواجهة أية التزامات ضريبية مستقبلية.
- يقوم البنك باحتساب الضرائب وفقا لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة وقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩.

١٠- حصة السهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أ- حصة السهم من الربح الاساسي للفترة

٣١ آذار ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
٥١٧٨١٤٢	٧٠٢٠٤٣٦	الربح للفترة/ دينار
٨٨٠٠٠٠٠	٨٨٠٠٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم/ سهم
٠/٠٥٩ دينار	٠/٠٨٠ دينار	الحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية من ربح الفترة .

١١- النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

٣١ آذار ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣١٩٩٤١١٩١	٢١١١٣٨٦٠٢	نقد و ارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر
٢٢٣٨٦٩١٣٣	١٥٥٨٦٨٥٧٨	يضاف : ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
١١٢٦٢٧٧٠٣	٨٥٧٦٥٤٠٨	ينزل : ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر
٧٠٩٠٠٠٠	٧٠٩٠٠٠٠	ارصدة مقيدة السحب
٤٢٤٠٩٢٦٢١	٢٧٤١٥١٧٧٢	

١٢- معاملات مع اطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة المختصرة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

رأسمال الشركات		نسبة الملكية	اسم الشركة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠٠٩		
دينار	دينار	%	
٥.٠٠٠.٠٠٠	٥.٠٠٠.٠٠٠	١٠٠	الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية
١.٥٠٠.٠٠٠	١.٥٠٠.٠٠٠	١٠٠	الشركة الوطنية للأوراق المالية المساهمة الخاصة
٥.٠٠٠	٥.٠٠٠	١٠٠	شركة القاهرة عمان - مارشال

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع اطراف ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية

بنود داخل قائمة المركز المالي:

٨.٦١٦.٧٥٢	٧.٩٥١.٠٢١	٧.٩٥٠.٩٥٥	تسهيلات مباشرة
١٩.٨٤٥.٧٧٥	١٨.١٤٧.١٦٠	١٠.٩٢٣.٦٤٧	ودائع لدى البنك
١.٧٦١.٠٧٩	١.٦٢٩.٥٤٥	١.٦٢٩.٥٤٥	التأمينات النقدية

بنود خارج قائمة المركز المالي:

٢.١٥٢.٣٣٣	٣.٥٥٠.٥٣٩	٣.٥٢٢.٥٣٩	تسهيلات غير مباشرة
٥٦٣.٨٢٤	١٢٩.١٣٧	١٢٩.١٣٧	عناصر قائمة الدخل:
٤٢٦.٩٥١	٧٩.١٤٩	٦١.٣٠١	فوائد وعمولات دائنة
٥٥٢.٢٢٦	١٧٦.٥٢٤	-	فوائد وعمولات مدينة
			عمولات إدارة محافظ

- تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٤٪ إلى ١١٪.
- تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ١٤٪ إلى ١٢٪.
- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالدينار الأردني بين صفر٪ إلى ٦٪.
- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالعملة الأجنبية صفر٪ إلى ٤٠٪.

منافع الادارة التنفيذية العليا

فيما يلي ملخص لمنافع الادارة التنفيذية العليا للبنك:

لثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار	
٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
٥٠١.٨٨٢	٩٤٦.٣٤٨

رواتب ومكافآت ومنافع اخرى

١٣- معلومات عن قطاعات أعمال البنك

معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية وفقا للتقارير المرسلة الى صانع القرار الرئيسي لدى البنك هي:

- **التجزئة والأعمال الصغيرة:** يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- **حسابات المؤسسات:** يشمل متابعة الودائع و التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- **الخزينة:** يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.
- **أخرى:** تشمل إيرادات من العقارات المستملكة وأنشطة أخرى.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

الأعمال	التجزئة	والاستثمارات	أخرى	٢٠١٠	٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٦٩٩٣٥٩٣	٦٤٢٥٩٦٨	٨٧٠٩٥٧٠	١٢٦١٢٥٦	٣٣٣٨٩٨٨٩	٢٩٢٩٧٣٧٩
(٦٠٨٤٩٥)	(٥٠٠٠٠٠)	-	-	(١٠٨٤٩٥)	(٥٩٦٣٣)
١٣٤٨١٧٠٩	٤٨٠٤٤٨٧	٤٨١٩٨٤٦	١٢٦١٢٥٦	٢٤٣٦٧٢٩٨	١٩٥٨٠٢٣٠
١٢٤٦٥٤٨٨	١٤١٥٠٧٤٨	١٠٢١٦٥٥٠	٧١١٤٧٤٢	١٢٤٦٥٤٨٨	١٢٤٦٥٤٨٨
٣١٩٦١١٤	٣١٩٦١١٤	٣١٩٦١١٤	٣١٩٦١١٤	٣١٩٦١١٤	٣١٩٦١١٤
٧٠٢٠٤٣٦	٧٠٢٠٤٣٦	٧٠٢٠٤٣٦	٧٠٢٠٤٣٦	٧٠٢٠٤٣٦	٧٠٢٠٤٣٦
٣١ كانون الاول	٣١ آذار	٣١ كانون الاول	٣١ آذار	٣١ كانون الاول	٣١ آذار
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٥٤٦٣١١٦٣	٣١٠٤٥١٤٤٥	٩١١٩١٤٢٥٤	٧٦٠٠٩٠٨١	١٧٥٣٠٠٥٩٤٣	١٧٤٦٩١٣٩٧٢
٤٦٦٧٠٠٠٦٦	٢٧٥٣٣٤٦٧٥٨	٧٦٩٥٣٠٧٤١	٦٤٩٢٧٤٨١	١٥٥٧١٥٠٥٠٤٦	١٥٦٩٨١٣٣٩٣
٣١ آذار	٣١ آذار	٣١ آذار	٣١ آذار	٣١ آذار	٣١ آذار
٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٦٧٩٨٧٤	٣٦٧٩٨٧٤	٣٦٧٩٨٧٤	٣٦٧٩٨٧٤	٣٦٧٩٨٧٤	٣٦٧٩٨٧٤
١٠٦٣٩٥٤	١٠٦٣٩٥٤	١٠٦٣٩٥٤	١٠٦٣٩٥٤	١٠٦٣٩٥٤	١٠٦٣٩٥٤
١٠٦٣٩٥٤	١٠٦٣٩٥٤	١٠٦٣٩٥٤	١٠٦٣٩٥٤	١٠٦٣٩٥٤	١٠٦٣٩٥٤

١٤- ارتباطات والتزامات محتملة

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ آذار ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٥٤٧٦٩٧٥٨	٤٢٦١٤٤٣٢	اعتمادات:
٣٩٧٠١٤٦٧	٣٤٠٢٧٢٣٦	- صادرة
٦٢٤٩١٢	٤٠٨٥١٦٥	- واردة
		قبولات
		كفالات :
١٤٣٦٣١٦٠	١٤١٧٤٤٩١	- دفع
١٣٤٦١٤٧٥	١٤٢٤٨٣٤٩	- حسن تنفيذ
١٤١٣٩٤٩٣	١٥٥١١٨٢١	- أخرى
٦٧٥٦١١٩٤	٦٥٣٦٨٢٥٢	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
<u>٢٠٤٦٢١٤٥٩</u>	<u>١٩٠٠٢٩٧٤٦</u>	المجموع

١٥- القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٢٤١٠٥١٧١ دينار و ٢٤٥٧٣٩٩٦ دينار و ٢٤٥٧٣٩٩٦ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ على التوالي . بلغ رصيد المخصصات لمواجهة القضايا المقامة على البنك مبلغ ٢٨٣٠١٨٨ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٠ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

تتضمن القضايا المقامة على البنك أربعة قضايا بمبلغ ١٧٥٩٥٥٩٠ دينار مقامة من قبل عملاء فرع وادي التفاح. وفي تقدير إدارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أي التزامات لقاء هذه القضايا باستثناء ما تم تخصيصه لمواجهة تلك القضايا. وفي تقدير إدارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أية التزامات لقاء هذه القضايا باستثناء ما تم تخصيصه لمواجهة تلك القضايا.

١٦- الأرباح المقترحة توزيعها

قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٤ آذار ٢٠١٠ الموافقة على زيادة رأس المال بمبلغ ١٢٠٠٠٠٠٠ دينار وذلك عن طريق توزيع أسهم مجانية على المساهمين بنسبة ١٣٦٪ من رأس المال المدفوع، وبالإضافة إلى ذلك وافقت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ٢٤ آذار ٢٠١٠ على توزيع أرباح نقدية بمبلغ ٨٨٠٠٠٠٠ دينار بنسبة ١٠٪ من رأس المال المدفوع.

١٧- الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم مرحلية.